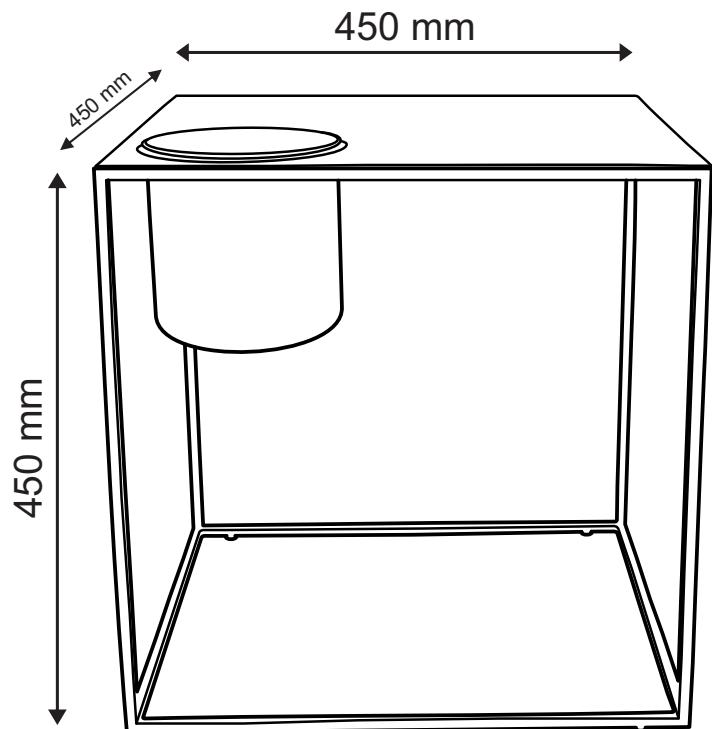


TORNSANGER

6425036/88188001



GB *IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE:
READ CAREFULLY*

DK *VIGTIGT, GEMMES TIL SENERE BRUG: LÆS
OMHYGGELIGT*

DE *WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME
AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN*

NO *VIKTIG. MÅ OPPBEVARES FOR SENERE BRUK:
MÅ LESES NØYE*

SE *VIKTIGT – SPARAS FÖR FRAMTIDA BRUK: LÄS
NOGA*

FI *TÄRKEÄÄ, SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA
VARTEN: LUE HUOLELLISESTI*

PL *WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ:
PRZECZYTAĆ UWAŻNIE*

CZ *DŮLEŽITÉ, USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ
POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ*

HU *FONTOS, ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE:
OLVASSA EL FIGYELMESEN*

NL *BELANGRIJK, BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG
GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN*

SK *DÔLEŽITÉ, INFORMÁCIE SI ODLOŽTE NA
POUŽITIE V BUDÚCNOSTI: ČÍTAJTE POZORNE*

FR *IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE
CONSULTATION ULTRÉIEURE: LIRE
ATTENTIVEMENT*

SI *POMEMBNO, SHRANITE ZA POZNEJŠO
UPORABO: POZORNO PREBERITE*

HR *VAŽNO, SPREMITE ZA BUDUĆU UPOTREBU:
POZORNO PROČITAJTE*

**IT IMPORTANTE, CONSERVARE PER
CONSULTAZIONI FUTURE: LEGGERE
ATTENTAMENTE**

**ES IMPORTANTE: CONSERVAR PARA FUTURAS
CONSULTAS Y LEER DETENIDAMENTE**

**BA VAŽNO, SAČUVAJTE ZA UBUDUĆE: PAŽLJIVO
PROČITAJTE**

**RS VAŽNO, SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU:
PAŽLJIVO PROČITAJTE**

**UA УВАГА! ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ
ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ. УВАЖНО
ОЗНАЙОМТЕСЯ З ІНСТРУКЦІЄЮ.**

**RO IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE
ULTERIOARĂ: CITIȚI CU ATENȚIE**

**BG ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА:
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО**

**GR ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ
ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ**

**PT IMPORTANTE, CONSERVE PARA REFERÊNCIA
FUTURA: LEIA COM ATENÇÃO**

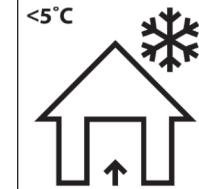
**RU ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, СОХРАНИТЕ ДЛЯ
ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.
ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.**

**TR ÖNEMLİ, GELECEKTE BAŞVURMAK İÇİN
SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN**

CN 重要信息，请妥善保存供日后参考：请仔细阅读

مهم، احتفظ به للرجوع إليه في المستقبل: أقرأ بعناية

AR



GB Storage of garden furniture and garden products

The best way to extend the life of your garden product is to clean it regularly and before storage.

Store the product in a cool, dry and ventilated place indoors or covered when the temperature is below 5 degrees Celsius or when weather conditions require it.

DK Opbevaring af havemöbler og haveprodukter

Den bedste måde at forlænge dit haveprodukts levetid på, er at rengøre det regelmæssigt og for opbevaring. Opbevar produktet på et koldt, tørt og ventileret sted indendørs eller tildekket, når temperaturen er under 5 grader celsius eller når vejrforholdene kræver det.

DE Lagerung von Gartenmöbeln und Gartenprodukten

Die beste Möglichkeit, die Lebensdauer deines Gartenprodukts zu verlängern, besteht darin, es regelmäßig und vor der Lagerung zu reinigen.

Lagere das Produkt an einem kühlen, trockenen und belüfteten Ort im Haus oder überdacht, wenn die Temperatur unter 5 Grad Celsius liegt oder die Wetterbedingungen dies erfordern.

NO Oppbevaring av hagemøbler og hageprodukter

Den beste måten å forlænge levetiden til hageproduktet ditt er å rengjøre det både regelmessig og for lagring.

Oppbevar produktet tildekket eller på et kjølig, tørt og ventilet sted innendørs når temperaturen er under 5 grader Celsius eller når værforholdene krever det.

SE Förvaring av trädgårdsmöbler och trädgårdsvagnar

Det bästa sättet att förlänga livslängden på din trädgårdsvagn är att rengöra den regelbundet och före förvaring.

Förvara varan på en sval, torr och ventilerad plats inomhus eller täckt när temperaturen är under 5 grader Celsius eller när väderförhållandena kräver det.

FI Puutarhauutteiden ja kalusteiden säilytys ja varastointi

Paras tapa pidentää puutarhauutteiden ikää, on puhdistaa ne säännöllisesti ja ennen varastointista. Säilytä tuote viileässä, kuivassa ja ilmastoidussa sisältäissä tai peitetynä, kuita lämpötila on alle 5°C tai kun sääolot sitä vaativat.

PL Przechowywanie mebli ogrodowych i produktów ogrodowych

Najlepszym sposobem na przedłużanie żywotności produktów ogrodowych jest jego regularne czyszczenie przed przechowywaniem.

Produkt powinno być przechowywane w chłodnym, suchym i wentylowanym miejscu w pomieszczeniu lub pod przykryciem, gdy temperatura je st niższa niż 5 stopni Celzjusza.

CZ Uskladňování zahrádkního nábytku a zahradních výrobků

Nejlepší způsob, jakým prodlužíte životnost svých výrobků pro zahrádku, je pravidelné čištění a dokládáně čištění před uložením.

Výrobky skladujte na chladném, suchém a větraném místě v interiéru, pokud je teplota nižší než 5 °C nebo pokud to vyžadují povětrnostní podmínky, používejte potahy a výrobky zakryte.

HU Kerti bútorok és kerti termékek tárolása

Kerti termékeinek elérhetőtartamát a legjobban úgy hosszabbítja meg, ha az eltárolást megelőzően, valamint használattal közben is rendszeresen tisztítja. Tárolja a terméket hűvös, száraz és szellőző helyen beltérben, vagy lefedve, ha a hőmérséklet 5 Celsius-fok alatt van, vagy amikor az időjárási körülmények ezt megkövetlik.

NI Opbergen van tuinmeubelen en tuinproducten

De beste manier om de levensduur van je tuinproduct te verlengen is door het regelmatig schoon te maken en op te bergen.

Bewaar het artikel binnen op een koel, droge en gevентileerde plaats wanneer de temperatuur lager is dan 5 graden celcius of wanneer de weersomstandigheden dat vereisen.

SK Uskladnenie záhradného nábytku a záhradných výrobkov

Najlepší spôsob, akým predlží životnosť vašich záhradných výrobkov, je ich pravidelné čistenie a dokladné vyčistenie pred uskladnením.

Ked teplota klesne na 5 stupňov Celzia alebo ked si to vyžadujú poveternostné podmienky, uskladnite výrobok vo vnútri alebo prikrytý na chladnom, suchom a vetravom mieste.

FR Rangement du mobilier de jardin et des articles de jardin

Afin de prolonger la durée de vie de votre article de jardin au maximum, il est conseillé de le nettoyer régulièrement, notamment avant de le ranger. Conservez le produit dans un endroit frais, sec et ventilé à l'intérieur ou couvert quand la température est inférieure à 5 degrés Celsius ou quand les conditions météorologiques l'exigent.

SI Skladališčenje vrtnega pohištva in vrtnih izdelkov

Najboljši način za podaljšanje življenske dobe vašega vrtnega izdelka je, da ga čistite redno in pred shranjevanjem.

Izdajte in shranjujte na hladnem, suhem in zračenem prostoru v notranjosti ali pokrito, ko je temperatura nižja od 5 stopinj Celzija ali ko vremenske razmere to zahtevajo.

HR Skladištenje vrtnog namještaja i vrtnih proizvoda

Najbolji način da produžite vijek trajanja svog vrtnog proizvoda je da ga čistite redovno, te prije skladiranja.

Proizvod čuvajte na hladnom, suhom i prozračenom mjestu u zatvorenom prostoru ili pokrivenog kada je temperatura ispod 5 stupnjeva Celzijusa ili kada to zahtijevaju vremenski uvjeti.

IT Riporre i mobili e gli articoli da giardino

Il miglior modo per prolungare la vita del tuo articolo da giardino è di pulirlo regolarmente prima di riporlo.

Riporre l'articolo in un luogo al chiuso fresco, asciutto e ventilato oppure tenerlo all'esterno e coprirlo quando le temperature scendono sotto ai -5°C o nel caso in cui le condizioni meteorologiche lo richiedano.

ES Almacenaje de muebles de jardín y artículos de jardín

La mejor forma de prolongar la vida de tu artículo de jardín es limpiarlo de forma habitual y antes de guardarlo.

Guarda el artículo en un lugar interior que sea seco, seco y ventilado, o cubrielo, cuando la temperatura baje de 5 grados centígrados o cuando las condiciones climáticas lo requieran.

BA Odlađivanje bašćenskog nameštaja i bašćenskih proizvoda

Najbolji način da produžite životni vek vašeg bašćenskog proizvoda je da ga čistite redovno kao i pre odlaganja.

Čuvajte proizvod na hladnom, suhom i prozračenom mjestu u zatvorenom prostoru ili pokrivenog kada je temperatura ispod 5 stepeni Celzijusa ili kada vremenski uslovi to zahtjevaju.

RU Охлаждение балконной мебели и аксессуаров для сада

Наиболее простой способ продлить термин использования ваших садовых мебелей – регулярно чистить их перед збереганием.

Зберегайте их в прохладном, сухом и проветриваемом месте в закрытом помещении или укройте, когда температура ниже 5 градусов Цельсия или когда атмосферные условия это изискуют.

RO Depozitarea mobilierului de grădină și a articolelor de grădină

Cea mai bună modalitate de a prelungi durata de viață a articolelor de grădină este curățarea acestora în mod regulat și înainte de depozitare.

Depozitați articolele într-un loc răcoros, uscat și ventilat în interior sau acoperiți atunci când temperatura este sub 5 grade Celsius sau când condițiile meteorologice o impun.

BG Съхраняване на градински мебели и градински артикули

Най-добрият начин да удължите живота на градинските си артикули е да ги почистявате редовно и преди да ги приберете за съхранение.

Съхранявайте артикулите на хладно, сухо и проветриво място на закрито или ги покройте, когато температурата е под 5 градуса о п. Целзий или когато атмосферните условия го изискват.

GR Αποθήκευση επίπλων κήπου και προϊόντων κήπου

Ο καλύτερος τρόπος για να επεκτείνετε τη ζωή ενός προϊόντος κήπου σας είναι να το καθαρίζετε τακτικά και πριν το αποθηκεύετε. Αποθήκευσε το πρώιμο σε ένα δροσερό, ξηρό και αεριζόμενο μέρος σε εσωτερικό χώρο ή σε μέρος καλυμμένο, όπου η θερμοκρασία είναι κάτω από 5 βαθμούς Κελσίου.

PT Armazenamento móveis de jardim e artigos de jardim

A melhor forma de manter a vida útil do seu artigo de jardim é limpá-lo regularmente e também antes de o guardar. Armazene o artigo em local fresco, seco e ventilado no interior ou coberto quando a temperatura for inferior a 5 graus Celsius, ou quando as características atmosféricas assim o exigirem.

RU Хранение садовой мебели и садовых изделий

Лучшим способом продления срока службы ваших садовых изделий является их регулярная очистка перед хранением. Храните изделия в прохладном, сухом и проветриваемом помещении или в чехле, если температура ниже 5 градусов Цельсия или этого требуют погодные условия.

TR Bahçe mobilyaları ve bahçe ürünlerinin depolanması

Bahçe ürünlerinizin ömrünü uzattırmak en iyi yolu, düzenli olarak ve kaldırıldan hemen önce temizlemektir. Ürünü serin, kuru ve havalı bir yerde, iç mekanda veya sıcaklığın 5 derece altında olduğu gibi durumında ıstı kapalı bir şekilde saklayın.

CN 延长庭院产品使用寿命的妙招

延长庭院产品使用寿命的最佳方式是定期清洁，在存放前清洁。

当温度低于 5 摄氏度或考虑到天气情况时，请将本产品存放在阴凉、干燥、通风的室内或罩上外罩。

AR خلين ألات الحدائق ومتاجرها

أفضل طريقة لحفظ عمر منتجك هي تنظيفه بانتظام وقبل التخزين. احتفظوا بمنتجكم في مكان مغلق، بارد، وجاف، وضمنوا بالتهوية أو قم بمخزن المنتج عندما تختلف درجة الحرارة عن 5 درجات مئوية أو عندما تقتضي الظروف الجوية ذلك.

**GB: GENERAL INSTRUCTION FOR FURNITURE WITH FABRIC**

Wipe clean with a damp cloth. Use only clean water.

Dust and dirt can be vacuum cleaned or wiped with a clean soft cloth.

Do not use detergents, solvents or other chemicals on fabric as this may cause discoloration.

However, certain removable fabrics may be washed, but in such cases there will **ALWAYS** be a washing instruction on the fabric.

DK: GENEREL VEJLEDNING TIL MOBLER MED STOF!

Rengør med en fugtig klud. Anvend kun rent vann.

Staub og snavs skal støvsuges eller tørres af med en ren blod klud.

Brug ikke vasekemidler, oplosningsmidler eller andre kemikalier på stof, da dette kan medføre misfarvninger.

Visse aftagelige stoffer kan dog vaskes, men der vil i sådanne tilfælde **ALTID** være en vaseanvisning på stoffet.

DE: ALLGEMEINE PFLEGEHINWEISE FÜR POLSTERMOBILIEN

Mit einem feuchten Tuch abwischen. Nur sauberes Wasser verwenden.

Staub und Schmutz kann gesaugt oder mit einem sauberen, weichen Tuch abgewischt werden.

Keine Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder andere Chemikalien auf dem Gewebe verwenden, da dies zu Verfärbungen führen kann. Einige abnehmbare Bezüge können gewaschen werden. In dem Fall befindet sich **IMMER** eine Waschanweisung auf dem Stoff.

NO: GENERELL INSTRUKSJON FOR MØBLER MED STOFF!

Tork av med en fuktig klut. Bruk bare rent vann.

Støv og smuss kan støvsuges eller tørkes av med en ren, myk klut.

Ikke bruk vasekemidler, løsemidler eller andre kemikalier på stoffet. Det kan føre til misfarging.

Enkelte avtagbare stoffstrekker kan imidlertid vaskes. I så fall er det **ALLTID** en vaseanvisning på stoffet.

SE: ALLMÄNNA INSTRUKTIONER FÖR MÖBLER MED TYG!

Torka rent med en fuktig klut. Använd endast rent vatten.

Damm och smuts kan dammsugas upp eller torkas bort med en ren, mjuk trasa.

Undvik att använda rengöringsmedel, lösningsmedel eller andra kemikalier på tyg eftersom det kan orsaka missfärgningar.

Vissa avtagbara tyger kan dock tvättas, men i sådanna fall sätter det **ALTID** tvättanvisningar på tyget.

FI: YLEISOHJEET KANKAALLA VEROHULTUA HUOKUNELLA VARTEN!

Pyyhi puhtaaksi kostealla liimalla. Käytä vain puhtaista vettä.

Poly ja lika voidaan imuroida tai pyyhkiä puhtaalla, puhemaan liimalla.

Älä käytä puhtistusaineita, luotimista tai muita kemikaaleja kankaaseen, sillä ne voivat aiheuttaa värivirheitä.

Tiettyjä irrotettavat kankaat voidaan kuitenkin pestä, mutta sellaisissa tapauksissa kankaassa on AINA pesuohjeet.

PL: OGÓLNA INSTRUKCJA KORZYSTANIA Z MEBLI TAPICEROWANYCH!

Czyścić, przecierając wilgotną ściereczką. Stosować tylko wodę.

Kurz i zanieczyszczenia można usuwać odkurzaczem lub przecierając ściereczką czystą, miękką szmatką.

Na tkaninie nie nakładać detergentów, rozpuszczalników ani innych chemicznych, ponieważ mogą one spowodować odbarwienie.

Niektore zdejmowane pokrowce można prać, ale w takich przypadkach ZAWSZE stosować się do instrukcji prania podanych na metce.

CZ: OBECNÉ POKYNY PRO NÁBYTKY S TEXTILEM!

Císteňte očímením navlhčenou hadričkou. Používajte pouze čistou vodu.

Prach a nečistotu můžete vysávat nebo očistit čistým měkkým hadříkem.

Na látku nepoužívejte čisticí prostředky, rozpouštědla ani jiné chemické látky, protože by mohly způsobit odbarvení.

Některé snimatelné textilní části je však možné prať, avšak v každém případě VŽDY podle pokynů pro praní uvedených na textili.

HU: ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÓ SZÖVETTEL ELLÁTTOTT BÚTORHOZ!

Törölje öblítőszálra nedves ruhával. Csak tiszta vizet használjon.

A port és szennyeződést felborítószálhöz vagy leltorlószálhoz, puha ruhával.

Ne használjon mosószer, oldószer vagy más vegyi anyagot a szövettel, mivel azok elszíneződést okozhatnak.

Ennek ellenére bizonyos leszedhető szöveteket, de ilyen esetben a szöveter MINDIG feltüntetjük a mosásra vonatkozó útmutatót.

NL: ALGEMENE INSTRUCTIE VOOR MEUBELLEN MET STOF!

Reinig met een vochtige doek. Alleen schoon water gebruiken.

Stof en vuil kan worden gestofzuigd of met een schone, zachte doek worden afgeweegd.

Gebruik geen reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of andere chemische middelen op stof omdat dit verkleuring kan veroorzaken.

Bepaalde afneembare stoffen kunnen wel gewassen worden, maar in dergelijke gevallen staat er **ALTID** een wasvoorschrift op de stof.

SK: VŠEOBECNE POKYNY K NÁBYTKU S PRVKAMI LÁTKY!

Utrrite dočista navlhčenou hadričkou. Používajte len čistú vodu.

Prach a nečistoty môžete povysávať alebo utrieť čistou jemnou hadričkou.

Na látku nepoužívajte saponáty, rozpúšťadlá ani iné chemikálie, keďže by to mohlo spôsobiť zmenu farby.

Niekteré odnímateľné textilné časti je však možné vypráť, no v týchto prípadoch VŽDY podľa pokynov na pranie.

FR: INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR LE MOBILIER EN TISSU !

Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide. Utilisez que de l'eau claire.

La poussière et la saleté peuvent être aspirées ou essuyées à l'aide d'un chiffon doux et propre.

N'utilisez aucun détergent, solvant ou autre produit chimique sur le tissu, car ceci pourrait le décolorer.

Cependant, certains tissus amovibles peuvent être lavés, mais dans ce cas le tissu comportera TOUJOURS des instructions de lavage.

SI: SPLOŠNA NAVODILA ZA POHIŠTVOV S TAKNINO!

Obrinite dočista navlhčenou handričkou. Uporabljajte le čisto vodo.

Prah in umazanico je mogoče poseti ali obrisati s čisto mehko krpo.

Za čiščenje tkanine je mogoče uporabljati detergent, topil ali drugih kemikalij, ki lahko povzročijo njen obledlost.

Nekaterje odstranjive tkanine je sicer mogoče oprati, vendar so v takih primerih na tkanini VEDNO na voljo navodila za pranje.

HR: **OPĆE UPUTSTVA ZA NAMJEŠTAJ S TKANINOM!**
Obrisite vlažnom krpom. Upotrebljavajte samo čistu vodu.
Prasišta i prijavština mogu se očistiti usisivačem ili obrasati čistom mekanom krpom.
Nemojte upotrebljavati deterdžente, otapala ili druge hemikalije na tkanini jer mogu izbljediti boju.
Neke uklonjive tkanine ipak se smiju prati, no u tim slučajevima na tkanini će se UVJEK nalaziti uputa za pranje.

IT: **ISTRUZIONI GENERALI PER MOBILI CON TESSUTO!**

Pulire con un panno umido. Utilizzare solo acqua pulita.
La polvere e lo sporco possono essere rimossi con un aspirapolvere o puliti con panno morbido pulito. Non usare detergenti, solventi o altre sostanze chimiche sul tessuto perché possono scolorirlo. Tuttavia alcuni rivestimenti in tessuto sfoderabili possono essere lavati, ma in questi casi sul tessuto sono SEMPRE presenti le istruzioni di lavaggio.

ES: **INSTRUCCIONES GENERALES PARA MOBILIARIO CON TEJIDO**

Limpiar con un paño húmedo. Usar solo agua limpia.
Retirar el polvo y la suciedad con un aspirador o limpiarlo con un paño limpio y suave.
No usar detergentes, disolventes ni otros productos químicos con el tejido ya que podrían decolorarlo.
Sin embargo, algunos tejidos extraíbles pueden ser lavados, en este caso siempre encontraremos unas instrucciones de lavado en el propio tejido.

BA: **OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMJEŠTAJ OD TKANINE!**

Obrisati vlažnom krpom. Koristite samo čistu vodu.
Prasišta i prijavština mogu se usisati ili obrasati čistom mekanom krpom.
Ne koristite deterdžente, razvraćače ili druge hemikalije na tkanini, jer time možete izazvati gubitak boje.
Međutim, neke odvojive tkanine se mogu prati, ali u takvim slučajevima na tkanini UVJEK biti uputstvo za pranje.

RS: **OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMJEŠTAJ SA TKANINOM!**

Obrisite vlažnom krpom. Koristite samo čistu vodu.
Prasišta i prijavština možete da usisate ili obrasite čistom mekanom krpom.
Nemojte da koristite deterdžente, razvraćače ili druge hemikalije na tkanini jer tako može da dode do promene boje.
Međutim, neke tkanine koje mogu da se uklone mogu i da se peru, ali tu tim slučajevima na tkanini UVJK postoji uputstvo za pranje.

UA: **ЗАГАЛЬНІ ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ МЕБЕЛЬІВ ОБІВІКЮО З ТКАНИНОЮ**

Очищайте за допомогою вологими рушниками. Використовуйте чисту чисту воду.
Пил і бруд можна видалити за допомогою пилососа чи чистої тканини.
Не використовуйте миючі засоби, розчинники або інші хімічні речовини на текстильних поверхнях, оскільки це може спричинити занебезпечення тканин.
Дяжки змінні частини за тканини можна прати, але в таких випадках на матеріал ЗАВЖДИ буде присутня інструкція з прання.

RO: **INSTRUCTIUNI GENERALE PENTRU MOBILIER CU TEȘĂTURĂ!**

Curătați prin stergere cu o lăvătă umedă. Utilizați numai apă curată.
Praful și murdăria pot fi curățați cu aspiratorul sau stersse cu o cărpă moale curată.
Nu utilizați detergenți, solvenți sau alte substanțe chimice pe teșătură deoarece acestea pot decolora materialul.
Cu toate acestea, anumite teșături deținabile pot fi spălate, dar în astfel de cazuri vor exista INTOTDEUNA instructiuni de spălare pe teșătură.

BG: **ОБЩА ИНСТРУКЦИЯ ЗА МЕБЕЛИ С ПЛАТ**

Избръснете с влажна кърпа. Използвайте само чиста вода.
Прах и пръстони могат да се почистват с прахосмукачка или да се избръснат с чиста мека кърпа.
Не прилагайте почистващи препарати, разтворители или други химически средства върху плат, тъй като това може да доведе до обезцветяване.
Никакви свалвачи се глаждани калфи могат да бъдат пранни, но в този случай ЗАДЪЛЖИТЕЛНО ще има инструкция за пране на тъкант.

GR: **ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΕΠΙΠΛΑ ΜΕ ΥΦΑΣΜΑ!**

Ζεστή νερό ή νερό ψύκτη. Χρησιμοποιήστε μόνο καθρέψη νερού.
Η ακόντια υπόριζα καθαρίστε με ηλεκτρική σκούπα ή ένα καθρέψη μολακά πάνι.
Μην χρησιμοποιείτε απόρριψτικά, διόλυτα, καθώς μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός.
Στοτέο, αργετέο αφρορομένα υφασμάτα μπορούν να πλιθούν, αλλά σε αυτές περιπτώσεις θα υπάρχει ΠΑΝΤΑ στο ύφασμα σχετική οδηγία πλιθούματος.

PT: **INSTRUÇÕES GERAIS DE CUIDADO PARA MATERIAIS ESTOFADOS**

Limpar com um pano húmido. Usar apenas água limpa.
Poeira e sujeira podem ser aspiradas ou limpadas com um pano limpo e macio.
Não usar detergentes, solventes ou outros produtos químicos no tecido, pode causar descoloração.
Algumas capas removíveis podem ser lavadas. Nesse caso, SEMPRE existem instruções de lavagem no tecido.

RU: **ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ ЗА МЕБЕЛЬЮ С ОТДЕЛКОЙ ИЗ ТКАНИ**

Очищайте изделия чистой влажной тряпкой. Используйте только чистую воду.
Пыль и грязь можно удалить пылесосом или чистой мягкой тряпкой.
Не наносите моющие средства, растворители или другие химические вещества на ткань, поскольку они могут привести к вымыванию цвета.
Некоторые съемные элементы из ткани можно стирать. В таких случаях к ткани ОБЯЗАТЕЛЬНО прилагается инструкция по стирке.

TR: **KUMAŞ MOBİLYALAR İÇİN GENEL TALİMATLAR!**

Nemli bir bezle silerek temizleyin. Yalnızca temiz su kullanın.
Tuz ve kir elektrikli süpürge ile veya temiz yumuşak bir bezle temizlenebilir.
Renklerin solmasına yol açabileceğii için kumaşta deterjan, solvent veya başka kimyasal madde kullanılmamayı olacak.
Bazi sökülebilir kumaşlar yıkayabilir ancak bu durumda kumaşta MUTLAKA bir yıkama talimatı olacaktır.

CN: **家具的一般说明！**

请用湿布擦拭。只能使用净水。
灰尘和污垢可用真空清洁或用洁净的软布擦拭。
请勿在面料上使用清洁剂、溶剂或其他化学产品，以免染色褪色。
某些可拆卸的部件可以清洗，但必须始终遵循部件的清洗说明。

! تعليمات عامة للأثاث المصنوع من القماش!
امسح بقطعة قماش مبللة. استخدم الماء النظيف فقط.
يمكن تنظيف الغبار والأوساخ بالمكنسة الكهربائية أو مسحها بقطعة قماش ناعمة نظيفة.
لا تستخدم المذيبات أو المذيبات أو المواد الكيميائية الأخرى على القماش لأن ذلك قد يسبب تغير اللون.
ومع ذلك، قد يتم غسل بعض الأقمشة القابلة للإزالة، ولكن في مثل هذه الحالات ستكون هناك داتئًا تعليمات غسل على القماش.

EN581		

GB Domestic use



DK Husholdningsbrug



DE Nutzung im Wohnbereich



NO Privat bruk



SE Hemmabruk



FI Kotikäyttöön



PL Do użytku na zewnątrz domu



CZ Určeno pro domácí použití



HU Lakásban való használatra



NL Thuisgebruik



SK Určené na domáce použitie



FR Pour la maison



SI Domæska uporaba



HR Za upotrebu u kućanstvu



IT Uso domestico



ES Uso doméstico



BA Upotreba u domaćinstvu



RS Za upotrebu u okviru domaćinstva



UA Для домашнього використання



RO Pentru uz casnic



BG За употреба в домашни условия



GR Για οικιακή χρήση



PT Uso doméstico



RU Для домашнего использования



TR Ev içi kullanım



CN 家庭用

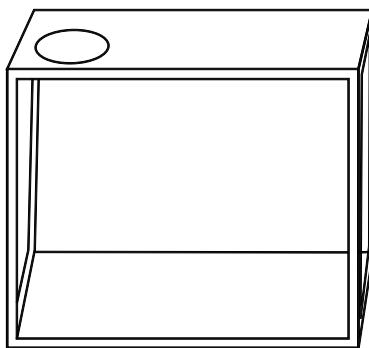
للاستخدام المنزلي AR



1 x1

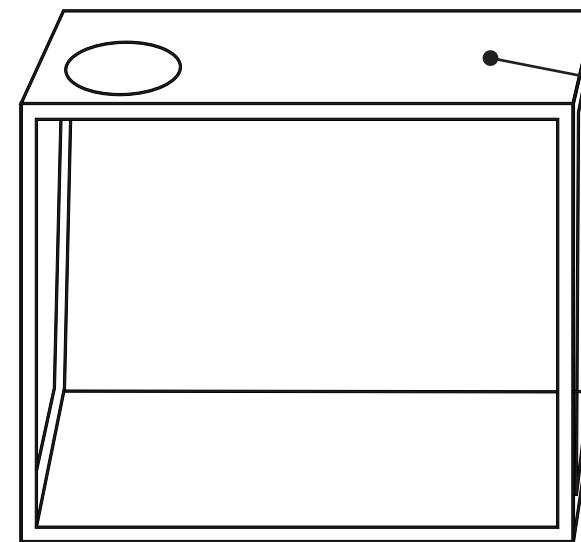
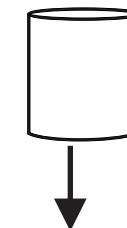


2 x1



9/10

Step 1



10/10

JYSK a/s
Soedalsparken 18
DK-8220 Brabrand
+45 8939 7500
DK13590400